

受理表格 / 僱傭

民權局



如果您希望 CRD 考虑您的投诉进行调查，请填写此表格并将其通过电子邮件发送至：
contact.center@calcivilrights.ca.gov 或邮寄至：651 Bannan Street, Suite 200, Sacramento,
CA 95811。您还可以使用我们的在线系统 ccrs.calcivilrights.ca.gov 提交入学表格。

填寫並提交此受理表格將啟動 Civil Rights Department (民權部, CRD) 代表的受理面談。受理表格並不是已提交的投訴。CRD 代表將決定是否可以接納為正式投訴進行調查。您提交此文件即表示您已閱讀並同意 CRD 的隱私政策。

■ 投訴人(您的資料)

姓名：_____

電話：_____ 電子郵件：_____

地址：_____

城市：_____ 州名：_____ 郵遞編號：_____

在投訴過程中, 您是否需要口譯員陪同? 是 否

如果需要, 請註明語言: _____

您與 CRD 互動時是否需要與殘疾有關的調節措施? 是 否

選取所有適用項: ASL/視訊遠程口譯 視訊採訪

CART 服務 預先提出問題

其他(請註明): _____

■ 被投訴方(您要起訴的人士/企業)

姓名：_____ 電話：_____

職稱：_____ 電子郵件：_____

地址：_____

城市：_____ 州名：_____ 郵遞編號：_____

員工人數：_____ 雇主的類型：_____

■ 聯合被投訴人(非必填)

姓名：_____ 電話：_____

職稱：_____ 電子郵件：_____

地址：_____

城市：_____ 州名：_____ 郵遞編號：_____

員工人數：_____ 雇主的類型：_____

■ 指控

遭受傷害的首次日期：_____

遭受傷害的最後日期：_____

本人聲稱經歷了： 歧視 騷擾

因為我的實際情況或感知：

年齡(40歲及以上)

血統

與受保護階層成員的關係

喪假

大麻的使用

膚色

殘疾(身體、智力/發育、精神健康/精神病)

與員工或家庭成員的嚴重健康狀況、兒童親情或軍事緊急情況有關的家庭護理和

醫療假(CFRA)

性別認同或表達

遺傳資料或特徵

婚姻狀況

醫療狀況(癌症或遺傳特徵)

軍人和退伍軍人身份

國籍(包括語言限制)

懷孕、分娩、哺乳或相關醫療狀況

懷孕殘障假(PDL)

種族(包括髮型和髮質)

宗教信仰(包括著裝和儀容習慣)

生殖健康決策

生育損失假

性/性別

性騷擾—不友善環境

性騷擾—對價關係

性取向

其他(請註明)：_____

因此,我:

被問到與工作無關的禁忌問題

被降職

拒絕為殘疾人士提供調節措施

因懷孕而被拒絕提供調節措施

因宗教信仰被拒絕提供調節措施

被拒絕提供任何就業福利或特權

被拒絕給予喪假

在家庭護理和醫療假 (CFRA) 期間,被拒絕提供雇主支付的保健服務

懷孕殘障假 (PDL) 期間被拒絕提供雇主支付的保健服務

被拒絕同工同酬(包括違反《同工同酬法》(the Equal Pay Act))

被拒絕與員工或家庭成員的嚴重健康狀況、兒童親情或軍事緊急情況有關的家庭護理和醫療假 (CFRA)

被拒絕僱用或晉升

被拒絕或被迫調職

被拒絕懷孕殘障假 (PDL)

被剝奪穿著褲子的權利

拒絕生育損失假

被拒絕工作機會或任務

被迫辭職

被解僱

遭到斥責

被停職

被終止僱傭

其他(請註明):

本人聲稱經歷了： 報復

因為我：

作為證人參與了歧視或騷擾的投訴

舉報或抵制任何形式的歧視或騷擾行為

舉報虐待病人的行為 (僅限醫院員工)

申請或使用喪假

申請或使用與殘疾有關的調節措施

申請或使用與懷孕有關的調節措施

申請或使用了懷孕殘障假 (PDL)

請求或使用生育損失假

申請或使用宗教調節措施

申請或使用了與員工或家庭成員的嚴重健康狀況、兒童親情或軍事緊急情況有關的家庭護理和醫療假 (CFRA)

因此,我:

被問到與工作無關的禁忌問題

被降職

拒絕為殘疾人士提供調節措施

因懷孕而被拒絕提供調節措施

因宗教信仰被拒絕提供調節措施

被拒絕提供任何就業福利或特權

被拒絕給予喪假

在家庭護理和醫療假 (CFRA) 期間, 被拒絕提供雇主支付的保健服務

懷孕殘障假 (PDL) 期間被拒絕提供雇主支付的保健服務

被拒絕同工同酬 (包括違反《同工同酬法》(the Equal Pay Act))

被拒絕與員工或家庭成員的嚴重健康狀況、兒童親情或軍事緊急情況有關的家庭護理和醫療假 (CFRA)

被拒絕僱用或晉升

被拒絕或被迫調職

被拒絕懷孕殘障假 (PDL)

拒絕生育損失假

被剝奪穿著褲子的權利

被拒絕工作機會或任務

被迫辭職

被解僱

遭到斥責

被停職

被終止僱傭

其他 (請註明): _____

■ 投訴人的代表

您是否由律師同意代表您處理此事件？ 是 否

如是, 請提供律師聯絡資訊:

姓名: _____

律師行名稱: _____

電話: _____ 電子郵件: _____

地址: _____

城市: _____ 州名: _____ 郵遞編號: _____

■ 其他資料(可選)

簡要描述事件經過:



人口統計資訊

本資訊為填用, 僅用於統計目的。

主要語言: _____ 出生日期: _____

性別/性別認同: 男性 女性 非二元性別 其他
 跨性別男性 跨性別女性 阴阳人

婚姻狀況: 單身 已婚 同居 離婚

種族: 美洲印第安人、美洲原住民或阿拉斯加原住民 亞裔
 夏威夷原住民或其他太平洋島民 白人
 黑人或非裔美國人 其他

族裔: 西班牙裔或拉丁裔 非西班牙裔或拉丁裔

原國籍:

- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 阿富汗人 | <input type="checkbox"/> 夏威夷人 | <input type="checkbox"/> 其他非裔 |
| <input type="checkbox"/> 美國人 [美 | <input type="checkbox"/> 苗人 | <input type="checkbox"/> 其他亞裔 |
| <input type="checkbox"/> 國] 印度人 | <input type="checkbox"/> 印尼人 | <input type="checkbox"/> 其他加勒比人 |
| <input type="checkbox"/> 孟加拉人 柬 | <input type="checkbox"/> 伊朗人 | <input type="checkbox"/> 其他歐裔 |
| <input type="checkbox"/> 埔寨人 加拿 | <input type="checkbox"/> 伊拉克人 | <input type="checkbox"/> 其他西班牙裔/拉丁裔 |
| <input type="checkbox"/> 大人 中國人 | <input type="checkbox"/> 愛爾蘭人 | <input type="checkbox"/> 其他中東裔 |
| <input type="checkbox"/> 古巴人 | <input type="checkbox"/> 以色列人 | <input type="checkbox"/> 巴基斯坦人 |
| <input type="checkbox"/> 多明尼加人 | <input type="checkbox"/> 義大利人 | <input type="checkbox"/> 波多黎各人 |
| <input type="checkbox"/> 埃及人 | <input type="checkbox"/> 牙買加人 | <input type="checkbox"/> 薩爾瓦多人 |
| <input type="checkbox"/> 英國人 | <input type="checkbox"/> 日本人 | <input type="checkbox"/> 薩摩亞人 |
| <input type="checkbox"/> 衣索比亞人 | <input type="checkbox"/> 韓國人 | <input type="checkbox"/> 斯里蘭卡人 |
| <input type="checkbox"/> 斐濟人 | <input type="checkbox"/> 寮國人 | <input type="checkbox"/> 敘利亞人 |
| <input type="checkbox"/> 菲律賓人 | <input type="checkbox"/> 黎巴嫩人 | <input type="checkbox"/> 台灣人 |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> 馬來西亞人 | <input type="checkbox"/> 泰國人 |
| <input type="checkbox"/> 德國人 | <input type="checkbox"/> 墨西哥人 | <input type="checkbox"/> 湯加人 |
| <input type="checkbox"/> 迦納人 | <input type="checkbox"/> 奈及利亞人 | <input type="checkbox"/> 千里達及托巴哥人 |
| <input type="checkbox"/> 關島人 | <input type="checkbox"/> 其他 | <input type="checkbox"/> 越南人 |
| <input type="checkbox"/> 海地人 | | |

殘障：

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> AIDS 或 HIV | <input type="checkbox"/> 四肢 [手臂 / 腿] |
| <input type="checkbox"/> 血液 / 循環 | <input type="checkbox"/> 心理健康 / 精神 |
| <input type="checkbox"/> 腦 / 神經 / 肌肉 | <input type="checkbox"/> 視力 |
| <input type="checkbox"/> 消化 / 泌尿 / 生殖 | <input type="checkbox"/> 言語 / 呼吸 |
| <input type="checkbox"/> 聽力 | <input type="checkbox"/> 脊椎 / 背部 / 呼吸 |
| <input type="checkbox"/> 心臟 | <input type="checkbox"/> 其他殘障 |
| <input type="checkbox"/> 智力 / 發育 | |

宗教：

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 不可知論者 | <input type="checkbox"/> 無宗教者 |
| <input type="checkbox"/> 無神論者 | <input type="checkbox"/> 新教徒 |
| <input type="checkbox"/> 巴海大同教徒 | <input type="checkbox"/> 原初信仰 |
| <input type="checkbox"/> 佛教徒 | <input type="checkbox"/> 貴格會教徒 |
| <input type="checkbox"/> 天主教徒 | <input type="checkbox"/> 拉斯塔法里教徒 |
| <input type="checkbox"/> 基督教徒 | <input type="checkbox"/> 唯靈論者 |
| <input type="checkbox"/> 儒教徒 | <input type="checkbox"/> 神道教徒 |
| <input type="checkbox"/> 印度教徒 | <input type="checkbox"/> 錫克教徒 |
| <input type="checkbox"/> 伊斯蘭教徒 | <input type="checkbox"/> 道教徒 |
| <input type="checkbox"/> 耶和華見證人 | <input type="checkbox"/> 普救一位神教徒 |
| <input type="checkbox"/> 猶太教徒 | <input type="checkbox"/> 祆教徒 |
| <input type="checkbox"/> 新異教主義 | <input type="checkbox"/> 其他 |

性取向：

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 異性戀 | <input type="checkbox"/> 雙性戀者 |
| <input type="checkbox"/> 男同性戀或女同性戀 | <input type="checkbox"/> 其他 |



隱權政策

加州民權局 (CRD) 重視您個人資訊的安全與隱私權, 並致力於保護您的隱私權。CRD 僅會收集便於我們在調查及解決歧視投訴時為您提供協助的相關個人資訊, 如《加州公平就業與住房法案》(California Fair Employment and Housing Act)、《加州政府法典》(California Government Code) 第 11135 條及以及下列等等 (在國家資助的方案或活動中受到歧視); 《加州政府法典》第 12900 條及以及下列等等; 《安魯民權法案》(Unruh Civil Rights Act), 《加州民法典》第 51 條; 《1976 年拉爾夫民權法案》(Ralph Civil Rights Act of 1976), 《同酬法案》(Equal Pay Act), 《加州民法典》第 51.7 條; 《加州民法典》第 52.5 條 (人口販賣受害者損害賠償民事訴訟); 和《加州民法典》第 54 條及以及下列等等 (盲人和其他殘障人士使用街道、公路和其他公共場所的權利) 所規定。

收集的所有個人資訊受《1977 年加州資訊處理法案》(Information Practices Act of 1977)、《加州民法典》第 1798-1798.78 條管轄); 《加州政府法典》第 11015.5 條 (電子收集的個人資訊); 《加州政府法典》第 11019.9 條 (發布永久隱私權政策); 以及《加州公共記錄法案》(California Public Records Act)、《加州政府法典》第 7920.000 條及以及下列等等。

6. 收集、維護和使用個人資訊的法律權限

- [收集、維護和使用個人資訊的法律權限](#)
- [個人資訊披露與分享](#)
- [使用個人資訊的目的](#)
- [CRD 網站上的第三方網站連結](#)
- [在 CRD 網站用戶電腦上儲存「Cookie」](#)
- [存取 CRD 載有個人資訊記錄的權利](#)
- [保護未成年人隱私權](#)
- [個人資訊安全](#)
- [存取及更正您的個人資訊](#)
- [隱私權政策的變更](#)
- [私隱權政策的生效日期](#)

CRD 收集可能直接與特定人員相關的資訊

CRD 收集可能直接與特定人員相關的資訊。這些資訊稱為「個人資訊」, 包括但不限於您的姓名、地址、電話號碼和電子郵件地址。CRD 透過合法方式從設法向 CRD 提出投訴的個人處收集此類個人資訊, 並且使用這些資訊來確定 CRD 的官方職責: 建立司法管轄權, 推進 CRD 調查和試圖解決非法歧視、騷擾和/或報復的指控。如果您要求 CRD 調查並解決您提出的歧視投訴, 您需要依照《加州政府法典》第 11135 條及以及下列等等、第 12900 條以及下列等等, 以及《加州民法典》第 51、51.7、52.5 及 54 條以及下列等等的規定向我們提供充足的資訊。

對於 CRD 試圖從您處收集的每一項資訊, CRD 將表明提交該資訊為強制性或可選。如果您不提供所要求的資訊, CRD 可能無法調查或妥善處理您的投訴, 並可能不得不終止您的投訴。

(一)個^, 僥屑擷築嶧兀

除非法律要求, 否則未經您的同意, CRD 不得出於指定目的之外的目的披露、提供或以其他方式使用您的個人資訊。除非法律要求, 否則未經您的同意, CRD 不得向任何第三方散佈或販售您以電子或非電子方式收集的任何個人資訊。

CRD 可能會在以下情況下分享您的個人資訊:

1. 您給予 CRD 許可。
2. CRD 收到具有合法權限的一方提出獲取資訊的請求, 例如傳票。
3. 依據法律授權, 將此類資訊傳輸/共享給美國平等就業機會委員會 (U.S. Equal Employment Opportunity Commission)、國家勞工關係委員會 (National Labor Relations Board)、美國勞工部 (U.S. Department of Labor)、美國住房及城市發展部 (U.S. Department of Housing and Urban Development)、美國衛生與公眾服務部 (U.S. Department of Health and Human Services)、美國教育部 (U.S. Department of Education)、美國司法部 (Department of Justice)、加利福尼亞州政府的任何分支部門, 或任何其他具有類似管轄權的地方或聯邦機構。

注: 根據《加州公共記錄法案》的規定, 可將非個人資訊 (包括投訴檔案中的指控內容) 向公眾披露。

架們(一)個^, 僥藝德藝

從您那裡收集的個人資訊將用於您提供此類資訊的目的: 建立司法管轄權和協助 CRD 調查及嘗試解決非法歧視、騷擾和/或報復的指控。透過電子方式收集的關於您訪問 CRD 網站的個人資訊將用於改善用戶體驗以及基本網頁指標。

CRD 復碼伏藝咽㊦ 標復碼拐 L

CRD 網站可能包含網路上由第三方擁有及運營的其他網站連結。CRD 無法控制這些網站的隱私權政策或實務。建議您在向這些網站提供任何個人資訊之前, 先檢閱提供網站之第三方的隱私權政策。CRD 不對任何連結的第三方網站的內容或實務負責, 且此類第三方網站僅為方便起見而提供。

7月 CRD 復碼們塋孩筐仗徕吖 Cookie

當您訪問 CRD 網站時, CRD 會向您電腦發送一條稱為「Cookie」的小資訊, 協助 CRD 在您使用該網站時識別您的獨特電腦機您的偏好。Cookie 通常包含有關您使用的瀏覽器類型、您訪問網站的日期與時間, 以及您訪問的網頁的資訊。Cookie 不包括個人資訊, 如姓名、地址、電話號碼和電子郵件地址, 並且僅在您登入我們的網站時有效。在 Cookie 上收集的此類資訊用於改善用戶體驗和基本的網站指標。此外, 每次您訪問 CRD 網站時, 有關您訪問的資訊都會被記錄在網頁伺服器日誌檔案中。網頁伺服器日誌檔案中收集的資訊將在每次訪問網站后丟棄, 並且僅用於一般的報告指標和審計目的。此類型的電子資訊收集經法律許可, 並根據《加州公共記錄法案》免於披露。

除非您刪除 Cookie, 否則 Cookie 將儲存在您的電腦上。您可以透過訪問瀏覽器的首選項菜單來管理您的 Cookie, 您可以刪除 Cookie 或阻止 Cookie 儲存在您的電腦上。但是, 您應該知道, 如果您阻止在電腦上儲存 Cookie, 某些網站可能無法正常運作。

您可以在以下連結找到為特定瀏覽器管理 Cookie 的指示。

- [Microsoft Edge 瀏覽器](#)
- [Macintosh Safari 瀏覽器](#)
- [Google Chrome 瀏覽器](#)

加州 CRD 4 月 1 日開始實施新隱私政策

在加利福尼亞州，法律確保政府保持公開透明，且公眾能夠存取政府擁有的記錄與資訊。同時，在聯邦和州法律中，強制性披露也可豁免。

這些豁免可滿足各種需求，包括維護個人隱私權。CRD 收集的所有資訊都會成為可供公眾檢閱及複製的公共記錄，除非有法律規定的豁免情形。如果本隱私權政策與《加州公共記錄法案》、《1977 年資訊處理法案》和/或其他管理記錄披露的法律發生衝突，應以《加州公共記錄法案》、《1977 年資訊實踐法案》和/或其他適用法律為準據。

保護您的個人資訊

CRD 深知在涉及未成年人 (18 歲以下) 時保護隱私權的重要性。CRD 致力於保護未成年人的隱私權，不會故意收集未成年人的個人資訊，也不會透過 CRD 網站建立未成年人的基本資料。但是，網站用戶應注意，收集以線上方式或透過電子郵件提交的個人資訊將視為收集成人提交的個人資訊。CRD 強烈建議父母、監護人及成年人參與其子女或其負責的其他未成年人的網路活動，並在未成年人被要求在線上提供個人資訊時提供引導。如果您認為未成年人已向我們提供與投訴相關的個人資訊，我們請求家長、監護人或其他負責的成年人致電 1-800-884-1684 與我們聯絡。

保護您的隱私

CRD 已採取安全措施來保護存儲在我們的電子和紙質檔案中的個人資訊，防止其遺失或未經授權的存取、使用、修改或披露。個人資訊的存取權限僅限於對個人資訊有既定業務需求的員工，包括直接涉及投訴的提交、調查、解決和/或訴訟的員工。

CRD 的安全措施包括各種安全技術，如在傳輸及存儲期間使用加密軟體保護個人資訊安全。依據 CRD 的記錄保留政策，個人資訊將被銷毀，CRD 僅在滿足 CRD 業務需求所需的期限內保留這些記錄。CRD 就收集的個人資訊的程式與管理、防止未經授權的存取、使用、修改或披露的預防措施以及遵守個人資訊發布限制對其員工進行訓練。

存取及更正您的個人資訊

您有權檢閱收集到的關於您的個人資訊。根據要求，CRD 將向您提供 CRD 收集的個人資訊，以履行其官方職責。您可以透過提交書面請求來更正您個人資訊中的錯誤，該請求如實顯示錯誤以及準確無誤的事實。如果您認為在您提交個人資訊後，CRD 將這些資訊用於您預期以外的目的，您可以聯絡 CRD 改正誤用情形。CRD 將採取合理措施驗證您的身份，然後再授予存取權限或進行更正。

CRD 隱私政策

如果您對本隱私權政策所載資訊有任何疑問或疑慮，或者如果您希望檢閱包含您個人資訊的記錄或要求更正，您可以聯絡：

CRD Privacy Officer

2218 Kausen Drive, Suite 100

Elk Grove, CA 95758

contact.center@calcivilrights.ca.gov

1-800-884-1684

英トツ摘兩㊟藝灞㊟35

CRD 可能會更新及修訂本隱私權政策。CRD 將在 CRD 網站顯著發布任何修訂或更新的隱私權政策。

トツ英摘兩㊟藝託灑媿デ

生效日期:2017 年 1 月 1 日

修訂日期:2024 年 7 月 1 日